

NA CESTÁCH 2013 5



AUTOBUSY ČESKÉ BUDĚJOVICE

Zpravodaj pro akcionáře, zaměstnance a klienty společnosti

Povídka

Anna Cibulková
Slepu cestou

Strana 6

Antonín Krák, radní Jihočeského kraje pro dopravu, v rozhovoru říká:
ČSAD Autobusy České Budějovice jsou našim největším smluvním dopravcem **3**

Města i dopravci hledají v ekonomicky složité době jak uspořít **4**

Čipová karta nabídne výhodnější jízdné **7**

Novinkou CK SATURN jsou třídní relaxační pobyty v lázních Bad Füssing **8**

Městská hromadná doprava v Písku zažívá historickou změnu: vyjíždějí autobusy na plyn

■ Písek

Město Písek dalo už loni najevo, že nechce na provoz své hromadné dopravy dávat stále víc peněz. A akciová společnost ČSAD AUTOBUSY České Budějovice, která ji zde zajišťuje, jeho výzvu vyslyšela. V polovině ledna ve městě zahájila testovací provoz nové plnicí stanice na stlačený zemní plyn (CNG) a tedy i dvou nízkopodlažních linkových autobusů, poháněných právě tímto alternativním palivem. Oba autobusy od února přešly do ostrého provozu. Od března, kdy začne sloužit i nejširší veřejnosti, pak do stejného režimu přejde také plnicí stanice. Ta vyrostla u průmyslové zóny Jitex, v místě před hlavním vchodem. Je tedy snadno dostupná. Překvapí však svou nenápadností, takže ji lze snadno přehlédnout. Tvoří ji totiž jen samoobslužný čerpací sto-



Autobus u plnicí stanice

jan se stříškou a opodál umístěná kompresorová stanice. Srovnávat ji s rozlehlými klasickými „benzinovými“ pumpami prostě nelze. „Věřím, že Písek bude ještě atraktivnějším městem k bydlení, pro-

tože autobusy na CNG zde bezesporu vylepší životní prostředí“, říká starosta Ondřej Veselý. Pro radnici je pak stejně důležitá i ekonomika.

(Pokračování na straně 2)

10 let na trhu

Právě před 10 lety, přesně 19. března 2003, byla do obchodního rejstříku zapsána nová společnost ČSAD AUTOBUSY České Budějovice. Jako nástupnická organizace po ČSAD České Budějovice, s historií sahající do roku 1949. Dnes v ní pracuje na 280 lidí nejen v pravidelné linkové, ale i městské hromadné dopravě. Denně služeb firmy využije na 35 tisíc pasažérů. Při této příležitosti vyhlašujeme soutěž o zájezd s CK SATURN. Cenu získá ten, kdo co nejpřesněji odpoví na otázku: **Kolik firemních Dopravních karet bude vydáno k 1. 3. 2013?** Pro orientaci uvedme, že koncem ledna bylo dosud vydáno 836 čipových karet, usnadňujících cestování. Svůj tip zašlete nejpozději do 15. března mailem na soutez@csadautobusy.cz. Jméno výherce a správná odpověď budou zveřejněny na webu www.csadautobusy.cz

Letošní rok nás posune opět dál. Ocení to hlavně cestující

Rok 2013 je pro naši společnost ČSAD AUTOBUSY České Budějovice dobou nasazování nových technologií. Jejich přípravě jsme věnovali hodně času a věříme, že efekt a vylepšení služeb, které přinesou, ocení především naši cestující.

Pojďme si je představit.

Dopravní elektronické karty - postupně je zavádíme ve všech provozech. Registrujeme drobné komplikace, ale ty k novým projektům

patří. Nesmí však trvat dlouho. Bonusem pro jejich držitele by mělo být zvýhodněné jízdné, které jinak od září předpokládáme kvůli vyšší DPH zvýšit. Dřívější zvýhodnění není možné kvůli odladění systému.

Spoje na zavolání - po odzkoušení této dopravní technologie v okolí Milevska se připravujeme na zavedení tohoto efektivního systému i v jiných mikroregionech.

Stlačený zemní plyn (CNG) - vlo-

ni jsme testovali v Českém Krumlově dva autobusy na CNG. Provoz se osvědčil hned z několika důvodů. Kromě prokazatelných úspor cestující ocenili tichý chod autobusu a jeho topení. Při stálém zvyšování komfortu považujeme i tyto zdánlivě zanedbatelné věci za velice důležité.

WIFI - po testování WIFI sítě v autobusech dálkové přepravy, zavádíme WIFI ve vybraných dálkových autobusech natrvalo. Tou-

to sítí jsou pokryta i všechna naše autobusová nádraží.

Hostesky - od dubna začnou na dálkové lince do Prahy působit palubní hostesky. Je to další krok ke zlepšení služeb a příjemnějšímu cestování.

Těším se na reakce našich cestujících, ať už budou pozitivní nebo konstruktivně kritické. Jen tak se můžeme posouvat dál.

Vladimír Homola,
generální ředitel

V roce 2012 vzrostla hodnota majetku

České Budějovice

Akciová společnost ČSAD AUTOBUSY České Budějovice rok 2012 ukončila i přes vyšší ceny nafty v zisku. Před zdaněním dosáhl téměř 20 milionů korun. Proti roku 2011 ale zisk, stejně jako tržby 350 milionů korun, mírně klesly.

Podařilo se však zvýšit hodnotu

majetku společnosti, která poprvé přesáhla 300 milionů korun. Hlavně díky investicím do obnovy autobusového parku. „V posledních dvou letech jsme do modernizace majetku a obnovy autobusů investovali 150 milionů korun. Z toho loni 67 milionů. Koupili jsme 15 autobusů, z toho bylo deset minibusů Rošero First a dva autobusy

Iveco Citelis s pohonem na CNG,“ uvedl generální ředitel Vladimír Homola. Firma chce mít do pěti let 40 procent autobusů na stlačený zemní plyn (CNG), aby tak při drahé naftě snížila své provozní náklady. Vozidla ČSAD AUTOBUSY České Budějovice loni ujela přes 11 milionů kilometrů a přepravila 7,2 milionu cestujících.



Vozidla ČSAD AUTOBUSY loni najela přes 11 milionů kilometrů

JKORD se podílí na optimalizaci dopravy

Pod názvem JKORD, s.r.o. se skrývá společnost, která se stará o koordinaci veřejné autobusové a železniční dopravy v Jihočeském kraji. Vznikla v lednu 2010 a jejím jediným zakladatelem a vlastníkem je právě Jihočeský kraj.

Cílem je, aby osobní veřejná do-

prava byla na jihu Čech efektivní a sloužila ke spokojenosti jeho obyvatel a návštěvníků. Zájemci o dopravu najdou na webových stránkách Jikord.cz řadu údajů a informací třeba o aktuálních výlukách na železnici, o změnách v autobusových jíz-

ních řádech či na železnici nebo o rozvojových projektech na jihu Čech. Lze se zde seznámit i s plánem dopravní obslužnosti regionu na roky 2012 až 2016 nebo tudy vstoupit i do systému elektronických jízdních řádů IDOS.

Městská hromadná doprava v Písku zažívá historickou změnu

(Dokončení ze strany 1)

„Chceme šetřit a hromadná doprava s alternativním pohonem je jednou z cest. A nová veřejná plnička může být i podnětem pro obyvatele, aby uvažovali o možnosti pořídit si osobní nebo užitkový vůz na stlačený zemní plyn,“ uvedl starosta Ondřej Veselý při setkání investora, dodavatele a dopravce se zástupci místní i krajské samosprávy, které se konalo v samém závěru ledna. Podle Vladimíra Homoly, generálního ředitele společnosti ČSAD AUTOBUSY České Budějovice, nasazení vozidel na CNG snižuje provozní náklady autobusu až o čtvrtinu. Zároveň se pomáhá i ekologii, protože spalování plynu, na rozdíl od nafty, je velmi čisté.

Také provoz je méně hlukový. „Pro města a jejich centra je prostě CNG zásadní výhodou,“ říká ředitel. Firma menší vozidla na CNG testovala už v roce 2011 a loni také v Českém Krumlově. Všechny testy potvrdily reálné snížení nákladů na pohonné hmoty, výrazný pokles emisí a také hluku.

Jihočeský kraj se přitom netají přáním zavést autobusy na CNG také do pravidelné veřejné dopravy. „Je to téma, které i s ohledem na tlak na veřejné finance velmi intenzivně sledujeme. Proto počin firmy ČSAD AUTOBUSY vítám a těším se na další hodnocení tohoto projektu,“ uvedl Antonín Krák, radní Jihočeského kraje odpovídající za dopravu.

(Další informace na straně 4 a 5)

Kulaté kilometry

Řidiči ČSAD AUTOBUSY České Budějovice, kteří ke konci ledna 2013 „zakulatili“ počet bez nehod najetých kilometrů (*hvězdičkou jsou označeni ti, co mají předpoklad tyto mety zdolat v prvním čtvrtletí 2013):

2 000 000

Stanislav Sedláček, Prachatice

***Josef Sychrovský**, Písek

***Ladislav Rytíř**, Český Krumlov

1 000 000

Pavel Hadáček, Milevsko

Zdeněk Škoda, Písek

500 000

Jan Machovec, Vimperk

***Slavomír Blaho**, Kaplice

Všem gratulujeme k dosaženému úspěchu a přejeme další bezpečné kilometry.

BLAHOPŘEJEME

Pracovní jubilea

Pracovní jubilea dovršili tito stálí zaměstnanci ČSAD AUTOBUSY České Budějovice a.s.

10 let

Petr Košatka, provozní pracovník Vodňany (1. 2.)

Jan Sitter, řidič autobusu Vimperk (1. 2.)

15 let

Jiří Kotlík, hlavní dispečer provozu Vimperk a Prachatic (1. 1.)

Jana Masáčková, referentka CK SATURN, Český Krumlov (2. 1.)

Pavel Tápal, řidič autobusu Písek (17. 2.)

20 let

Jaroslav Madar, řidič autobusu Vodňany (1. 10. 2012)

Stanislav Maroušek, řidič autobusu Vodňany (2. 11. 2012)

Petr Vlnatý, řidič autobusu Milevsko (1. 12. 2012)

Lenka Tajanovská, informatorka provozu Prachatic (22. 2.)

25 let

Robert Dušek, řidič autobusu Prachatic (1. 11. 2012)

Ing. Jaroslav Maryška, správa společnosti (1. 3.)

30 let

Miroslav Křepinský, řidič autobusu Kaplice (1. 12. 2012)

Ing. Zdeněk Hovorka, správa společnosti (1. 3.)

Vedení společnosti děkuje všem za dlouholetou práci a do dalších let přeje mnoho úspěchů.

Životní výročí

Významná životní výročí oslavili, či oslaví, tito zaměstnanci ČSAD AUTOBUSY České Budějovice a.s.:

říjen 2012

Josef Vlasák, Bc., řidič autobusu Prachatic

Bohumír Komárek, řidič autobusu Český Krumlov

prosinec 2012

Pavel Pletka, řidič autobusu Milevsko

leden 2013

Jaroslav Maryška, správa společnosti

Josef Zíka, řidič autobusu Prachatic

Jiří Zdeněk, řidič autobusu Milevsko

únor 2013

Miloslav Lešek, řidič autobusu Vimperk

Jiří Bečka, řidič autobusu Milevsko

březen 2013

František Bína, řidič autobusu Český Krumlov

Karel Pavelka, řidič autobusu Český Krumlov

Miloslav Vítovec, řidič autobusu Vimperk

Josef Richter, řidič autobusu Milevsko

Jubilantům přejeme vše nejlepší a do dalších let pevné zdraví.

Antonín Krák, radní Jihočeského kraje pro dopravu, říká:

ČSAD Autobusy České Budějovice jsou našim největším smluvním dopravcem

V Jihočeském kraji se letos ujede o 140 tisíc kilometrů víc veřejnou linkovou dopravou než vloni. „Chceme, aby veřejná doprava lidem opravdu sloužila,“ říká Antonín Krák, člen rady kraje, odpovědný za dopravu a územní plánování.

Jaký objem kilometrů v rámci veřejné služby si pro rok 2013 Jihočeský kraj objednal?

U jedenácti smluvních autobusových dopravců jde přesně o 19 284 974 km. Proti loňsku to je o 140 138 km víc. Tedy 0,7 procenta. Zvýšení výkonů ovlivnila jak redukce železniční dopravy v úseku Dačice - Slavonice, tak oprávněné požadavky obcí na zkvalitnění dopravní obslužnosti.

Kolik těch změn tedy nastalo?

Zhruba tři sta. Bylo zrušeno 18 nevyužívaných, zejména souběžných spojů a naopak se zavedly nové, školní spoje zvláště do Blatné či Mladé Vožice. Zlepšila se i návaznost železnice a města v Kaplici. Na lince Dačice - České Budějovice byl zaveden nový sobotní pár spojů.

Finančně vyjádřeno: za kolik peněz to bude?

Proti roku 2012 kraj zvýší dotace do autobusové dopravy v závazku veřejné služby o 7,5 milionu korun. Tedy o necelá dvě procenta. Celkem do této sféry míří letos z krajského rozpočtu 409,9 milionů korun. Akceptovali jsme rostoucí náklady dopravců, zvláště cen pohonných hmot. Naopak počítáme, že dopravci postupně obmění vozové parky a využijí víc těch úspornějších, včetně těch, co jezdí na stlačený zemní plyn (CNG).

Na co při zajišťování dopravní obslužnosti sážete?

Filozofie Jihočeského kraje vychází ze schváleného Plánu dopravní obsluhy území v letech 2012 - 2016. V něm jde hlavně o zajištění potřebného rozsahu dopravní obslužnosti veřejnou dopravou a zlepšení její kvality. Popravdě, území je tak členi-

té a rozlehlé, třeba podle hustoty obyvatel jsou jižní Čechy v zemi poslední, že to není snadné splnit. I proto jsou každoroční vyjednávání o výši smluvní dotace náročné.

Jaké má kraj, jako kupující, požadavky na dopravce? Mění se?

Naše požadavky či nároky jsou zakotveny ve Smlouvě o závazku veřejné služby, kterou dopravci s Jihočeským krajem uzavírají. Každý rok se upravuje a doplňuje. Pro rok 2013 se třeba zpřísnil článek, upravující smluvní pokuty při nedodržování daných termínů. Smlouvy tedy obsahují ukazatele kvality vozidel i jejich řidičů. Určují maximální a průměrné stáří vozového parku a vybavení autobusů či autobusových označků. A neplní-li se, následují sankce.

Jak se s touto situací dopravci vyrovnávají?

Musí, chtějí-li od nás práci. Chceme třeba po nich, aby v oblastech, kde není tolik lidí, postupně nasazovali malokapacitní autobusy a řešily se návaznosti mezi jednotlivými dopravními obory. Vyžadujeme i nasazování nízkopodlažních autobusů, které jsou vhodnější pro přepravu osob s omezenou pohyblivostí.

Funguje zde konkurence?

Od roku 2011 se počet smluvních dopravců snížil z 15 na 11. Všichni mají uzavřeny desetileté smlouvy do konce roku 2019. Dva dopravci, ČSAD STTRANS a COMETT PLUS, mají navíc smlouvy na provozování MHD.

Jak ze srovnání vychází společnost ČSAD AUTOBUSY České Budějovice?

Pro nás to je největší smluvní dopravce v kraji, který nám letos



Antonín Krák

pokryje 36,7 procenta objednávaných výkonů. Půjde o 7,083 milionů kilometrů. Oceňujeme přitom obměnu vozového parku, využívání nových technologií a racionalizaci provozu.

ČSAD AUTOBUSY od června 2011 zavedly v okolí Milevska tzv. autobusy na zavolání. Jak jste s tímto pilotním projektem spokojeni?

Roční zkušební provoz ukázal, že se díky nové koncepci v oblasti uspořilo téměř 350 tisíc Kč. A přitom se ujelo o 7500 km víc než v předchozím období. Rozhodlo o tom hlavně nasazení malokapacitních autobusů a úspornější vedení linek. Pro nás spoje na zavolání představují doplněk ke spojům v závazku veřejné služby. O tom svědčí i to, že systém v mikroregionu Milevsko najel jen 6 procent kilometrů z celého závazku veřejné služby a čerpal 7 procent dotací. Ale z úspor i dalších čísel plyne, že tento systém své opodstatnění má.

Čím se vymyká?

Mimo jiné tím, že se tyto autobusy nasazují v řídké osídlené

oblasti v sedlových časech, tedy době, mimo ranní nebo odpolední špičku. V Česku jde o unikátní projekt, a abychom získali více dat a zkušeností, v nezměněném rozsahu provoz necháme ještě další rok. Tím se dostane i víc do povědomí obyvatel. Pro kraj je výhodné, že hradí pouze spoje, kdy autobusy opravdu vyjedou, tedy když o ně cestující požádá. Bereme to jako alternativu, doplněk ve veřejné dopravě, který nelze využít všude, ale do řídké osídlených oblastí kraje se hodí.

Využijete tento systém i jinde?

Nabízí se to například na Kaplicku, Dačicku či Lipensku, ale předpokladem je nová vyhláška ministerstva dopravy. Ta by měla začít platit v březnu a cestujícím umožní, aby si tyto spoje vyhledali i v celostátním informačním systému IDOS. To doposud nebylo možné. V kombinaci s malokapacitními autobusy jde o další možný nástroj k zachování současné dopravní obslužnosti kraje, aniž by nás to stálo miliony navíc.

Hodně se mluví o integrované dopravě, kde integrace spočívá mimo jiné v zavedení jednotného tarifu či informačního systému pro cestující, vedení linek a jejich návaznosti. Je to téma pro Jihočeský kraj?

Samozřejmě. A velmi aktuální. Integrovaný dopravní systém (IDS) je dokonce zakotven i v koaliční smlouvě nové politické reprezentace kraje. Jeho výhody jsou obecně známé. Ty není třeba popisovat. Je ale nutné zvážit vstupní náklady na jeho zavedení a určité vyšší provozní náklady, které vznikají i při nezměněném rozsahu dopravní obslužnosti. Nyní zvažujeme zavedení pilotního IDS na Jindřichohradecku. Zde by se na něm podíleli čtyři různí dopravci. Zároveň by měla začít příprava IDS pro Českobudějovicko. A pak bychom rádi celý systém rozšířili do celého kraje.

Města i dopravci hledají v ekonomicky složité době

Město Písek je, po Táboru, teprve druhým v Jihočeském kraji, v jehož ulicích budou pravidelně jezdit autobusy na stlačený zemní plyn (CNG). Ty dodala, stejně jako veřejnou plnicí stanici, společnost Zliner Energy.

■ Písek

„V jižních Čechách bude tato CNG plnicí stanice rozhodně nejmodernější. Je samoobslužná, automatická a samozřejmě spolehlivá,“ říká Karel Papežík, ředitel zlínské společnosti Zliner Energy, jejímž partnerem se při výstavbě těchto stanic loni stala soběslavská firma MOTOR JIKOV Strojírenská. Ta je výhradním dovozcem a dodavatelem technologického zařízení od německého výrobce Schwelm Anlagentechnik GmbH do Česka. Sám Motor Jikov se zabývá vývojem, výrobou a instalací kompletního sortimentu plnicích technologií CNG - od domácích, přes firemní až po veřejné plničky a zajišťuje také servis těchto zařízení.

„Máme sice nový a kvalitní vozový park, ale i tak musíme stále hledat další možnosti, jak zlepšit ekonomiku firmy a vycházet vstříc zadavatelům veřejné dopravy. A CNG nám z toho vychází jako nejlepší alternativa, která spojuje ekologický efekt s řadou ekonomických výhod. Sem patří kromě nižších nákladů na provoz i zdánlivá maličkost, jakou je to, že CNG nelze zcizit. Odpadají ale

i třeba náklady na transport nafty,“ uvedl při otevření nové plnicí stanice generální ředitel ČSAD AUTOBUSY Vladimír Homola.

Kraj chce „plyn“ i do linkové dopravy

Podle Christiana Edera, předsedy představenstva společnosti Postbus Vídeň, jde o strategické rozhodnutí, s nímž společnost ČSAD AUTOBUSY České Budějovice, spojuje svou budoucnost. „Ekologický provoz autobusů je pro městskou hromadnou dopravu nesmírně důležitý. Stejně jako ekonomika jejich provozu,“ konstatoval šéf rakouské firmy. Ten se setkání zúčastnil spolu s Helmutem Starzerem, předsedou představenstva ČSAD AUTOPBUSY České Budějovice. Pro oba rakouské manažery to byla inspirativní podívaná, protože v Rakousku, kde je ÖBB-Postbus dominantním poskytovatelem hromadné dopravy se 2500 autobusy, se podobná technologie zatím nepoužívá.

Podle Jiřího Borovky ze společnosti Jikord, která je organizátorem dopravy v Jihočeském kraji, patří ČSAD AUTOBUSY České Budějovice mezi dopravce, kte-



Plnění u automatického stojanu je snadné...

rý pomáhá prosazovat neotřelé směry ve veřejné dopravě. Ať už jde o pilotní projekty s autobusy na zavolání nebo nyní s nasazováním CNG autobusů. „Bedlivě tyto počiny sledujeme a vnímáme snížení nákladů. Je naším velkým přáním, aby se autobusy na CNG staly i součástí linkové dopravy Jihočeského kraje,“ řekl Borovka.

V městském provozu Písku je firma testuje v různých režimech v kopci, přes železniční přejezdy a ukazuje se, že minimální úspora paliva, v porovnání s naf-

tu, se pohybuje kolem 25 procent. Na jedno naplnění CNG autobus přitom ujede 500 kilometrů. A jak se bylo možné přesvědčit, moderní plnička, jeho plynovou nádrž naplní za zhruba osm minut. Může za to moderní technologie. Pryč jsou tak doby, kdy bylo na podobné plnění potřeba i několika hodin.

Přibude dalších sedm autobusů na CNG

„Zatím je plnička ve zkušebním provozu a obsluhují ji proškolení zaměstnanci. Až se dokončí



Nová plnička CNG stojí proti hlavnímu vchodu do průmyslové zóny Jitex



Christian Eder a Helmut Starzer při zkušební jízdě „plynového“ autobusu

jak uspořit. Autobusy na plyn nabízejí velkou šanci



... sledují ho Vojtěch Bubník, Václav Král, Ondřej Veselý, Vladimír Homola a Helmut Starzer

kolaudace, pustíme ji od března do běžného, veřejného režimu," říká Václav Král, obchodní manažer MOTOR JIKOV Strojírenská. A jako expert potvrzuje, že při spalování stlačeného zemního plynu vzniká výrazně méně emisí. U kyslíčnicku uhlíkatého (CO₂) to je o 25 procent proti benzínu a naftě. Při přimíchání biometanu, tedy vyčištěného bioplynu, je pak snížení těchto emisí ještě vyšší.

Kromě nesporných ekologických efektů, jsou pro velké dopravce důležité i další aspekty. Od-

padá například zásobování vlastních čerpacích stanic naftou. Tedy žádné cisterny a žádné dopravné za naftu. Významná je i levnější cena CNG. Kdo na něj jezdí šetří, protože CNG je ve srovnání s tradičními palivy o 50 procent levnější. A zatímco jejich ceny narostly od roku 2009 v průměru o 30 procent, u zemního plynu jen o desetinu.

Příkladem, kdy se přechod na CNG vyplatil a majitelé takových aut si pochvalují spolehlivost technologií, přibývá. Lze se o nich dočíst třeba na webu cng-

plus.cz, kde je i mapa veřejných plnicích stanic.

„Zatím jsme ve zkušebním provozu neobjevili žádná významná negativa. Snad kromě odlišné údržby motoru na CNG, která se blíží údržbě motoru benzinového. Motor je v provozu tichý, dřív se ohřeje, takže v autobusu je tepleji a komfortněji, což je hlavně u městské dopravy, kde se často větrá, velmi důležité,“ uvedl Homola.

Firma proto k nynějším dvěma „plynovým“ autobusům objednala dalších sedm. Ty rovněž nasadí v písecké MHD. Přitom vě-

ří, že už ve druhé polovině roku bude mít kolem 20 vozů na CNG. To je prakticky desetina stálé flotily, kterou podle sezóny představuje 200 až 210 autobusů.

Úspory jsou nutné, nemá-li se zdražovat

„Nechceme, jako jiná města, zdražovat jízdné. Proto hledáme úspory a navrhujeme optimalizovat systém MHD,“ uvedl místostarosta Vojtěch Bubník.

Autobusy MHD v Písku ročně najedou zhruba 300 tisíc kilometrů, na které město v roce 2012 doplácelo 6,5 milionu korun na prokázanou ztrátu dopravce z provozu městské hromadné dopravy.

Aby městská hromadná doprava byla rentabilní, muselo by všemi spoji jezdit v průměru více než 25 cestujících. V Písku však je pod hranici rentability téměř 85 procent spojů, protože jimi jezdí málo lidí. Rozbor vytíženosti ukázal, že řidič sám jede v průměru na téměř čtyřech procentech spojů. Méně než tři cestující vozí 17 procent autobusů.

Při současných nákladech na každý ujetý kilometr a při průměrné délce spoje 7,2 kilometru se nelze dostat na hranici rentability, pokud každým spojem necestuje v průměru pětadvacet lidí. To ale platí pouze za situace, že by cestující nevyužívali žádné slevy. Všechny zvýhodněné tarify jako roční jízdné pro seniory, poloviční jízdné pro žáky a studenty i časové kupony ztrátu ještě zvyšují.

Proto je hledání provozních rezerv tak důležité. A to i přesto, že městská hromadná doprava zřejmě nikdy nebude rentabilní. Jde o službu lidem. Na druhé straně nelze ztráty přehlížet. A právě o to se město Písek, spolu se svým dopravcem, společností ČSAD AUTOBUSY České Budějovice, snaží.

Procento spojů MHD Písek

méně než 1 cestující	3,7 %
méně než 2 cestující	11,6 %
méně než 3 cestující	16,7 %
méně než 5 cestujících	28,8 %
méně než 10 cestujících	54,4 %
méně než 25 cestujících	84,7 %



Antonín Krák a Václav Král



Starosta Ondřej Veselý s Karlem Papežikem, ředitelem firmy Zliner Energy

Obláček dýmu pomalu stoupal vzhůru a po chvíli se rozplynul. Ve světle lampy připomínal pohyby vln na moři. Muž v křesle si znovu potáhl z dýmky a vydechl. Sledoval, jak se kouř opět vytrácí. Hodiny odbily půl osmé. Muž sebou vylekaně škubl a sjel pohledem na rafičku, která snad každou vteřinou zrychlovala. V očích se mu zaleskly slzy. Odložil dýmku do ručně vyřezávaného stojánu a za pomoci hole se pracně zvedl z křesla. Pomalu se dobelhal do rohu místnosti, kde se zastavil před mahagonovou skříní. Zaváhal. Nakonec ji ale přece otevřel.

Odhalil se mu ne zrovna skromný výběr alkoholu. Třesoucí rukou sáhl po nejdražší lahvi skotské, kterou si přivezl z dávné obchodní cesty. Pomalým pohybem ji otevřel a nalil si plnou sklenku - samozřejmě z toho nejlepšího broušeného křišťálu.

Vrátil se ke křeslu, kam s námahou dosedl tak nešikovně, až mu kapka skotské přistála na hedvábné košili. Nepovšiml si jí a s chutí se napil. Znovu se zadíval na hodiny a vzpomněl si na dobu, kdy je pořizoval.

Tenkrát neměl zdaleka tolik vrásek jako dnes. Úspěšně tehdy začínal svou obchodní kariéru a byl poprvé na cestě za zakázkou do Ameriky. Mládí z něho sršelo stejně jako jeho arogance. Pikolinky v restauracích si povýšeně měřil očima, samolibost čísla i z jeho řeči a spropitné si navzdory svému jmění pokud možno nechával pro sebe. Při setkání s ním se každému z personálu hotelů, restaurací či obchodů zračila v očích čirá nenávist. Ale možná to nebyla ani tak nenávist, jako spíše pohrdání jeho pohrdáním. I přes jeho odměřeně chování k okolí se mu dařilo jako málokomu. Dost možná proto, že každý, s kým v práci jednal, byl podobně povrchní jako on sám. A výjimkou nebyla ani zakázka, za kterou tehdy mířil do Washingtonu. Po jednom z úspěšných jednání si všiml malého obchodu s luxusními starožitnostmi, kde se pro ještě lepší pocit rozhodl investovat co nejhorontnější sumu do nějaké tretky, kterými měl potřebu se obklopot. Zamířil ke zdobeným dveřím a se vztyčenou hlavou, jak měl ve zvyku, vstoupil. Obklopily ho ty nejkrásnější starožitné předměty od prstenů až po pohovky, jaké si jen člověk umí předsta-

vit. Za pultem podřimoval seschlý stařík a při zacinkání zvonku nade dveřmi sebou trhl.

„Pěkně vás tu vítám! Mohu vám nějak pomoci?“ vyhrkl a zářivě se usmál na vzácného hosta. Ten však neodpovídal a se zájmem si prohlížel cenovky. Zastavil se právě u starožitných hodin, které mu tolik následujících let visely v salonku. Při pohledu na cenovku se usmál. To byla ta suma, jakou chtěl investovat. Částka, kterou by si jiný člověk jen stěží mohl dovolit utratit.

„Vidím, že se vyznáte,“ prohodil stařík za pultem, „ty hodiny jsou prvotřídní ruční práce. Vidíte ty detaily? Ten řezbář si u toho musel zkažit oči,“ dodal a pobaveně se uchechtl. Zakazníkova tvář si však zachovala kamenný výraz. Proda-vače si jen pohrdavě změnil očima.

„Zrak toho řezbáře není nic, co by mě jakkoli tížilo,“ prohodil. „A od vás bych ocenil mň řeči a víc práce. Nepřišel jsem si povídat, ale nakupovat,“ dodal a vyskladal bankovky na pult. Proda-vač svého zákazníka poněkud otráveně obsloužil a sledoval jeho elegantní chůzi ke dveřím. Neovládl se...

„Jednou vás tenhle den bude mrzet. A bude vás mrzet každý další den, kdy budete s lidmi jednat takhle. Jsem starý muž, pane. Můžete mě ignorovat tak, jako to dle svého projevu děláte běžně. Ale přijde den, kdy budete litovat. A tehdy už bude na napravování pozdě. Přeji pěkný den.“

Byl mladý, byl úspěšný, byl dokonalý. Staříkovu poznámku přešel s uražením „pche“, vyšel na rušnou washingtonskou ulici a zabouchl za sebou dveře. Trvalo jen pár hodin, než zážitek z obchůdku zcela vytěsnil z paměti. Pobyt v Americe pro něho byl ve všech

ohledech naprostým úspěchem a po návratu do své londýnské vily si nechal nový sběratelský kousek pověsit na čestné místo. Nikoli však na okrasu. Byla to pouhá touha vypadat v očích ostatních jako někdo na úrovni. Lidé mu měli závidět. Chťel si připadat lepší než ostatní. Tehdy netušil, že ho staříkova slova skutečně zasáhla. A rovněž netušil, jak dlouho mu bude trvat, než si své omyly uvědomí.

Z očí mu ukápla slza do sklenky ze skotskou. Smutně se díval na vyřezávané hodiny a litoval, že jejich krásu objevuje až teď. Seděl

tady ve svém pohodlném starožitném křesle, s nejdražší skotskou v nejdražším skle, obklopen tím nejdražším nábytkem. Oko návštěvníka by se rozplývalo nad tou nádhrou, kterou si majitel domu mohl pořídit díky penězům, v nichž se topil. Jediný, kdo se celé roky ani nepozastavil nad tou krásou všude kolem, byl majitel sám. Byla to jen hodnota, kterou si celou dobu kupoval. Hodnota v očích spole-

čenství, na jehož vrcholu chtěl tak zaslepeně stát.

Za celé ty roky procestoval pořádný kus světa. Nejezdil však za poznáním krás všech těch odlišných krajů. Hnal se pouze za vidinou úspěchu a jedině, co získal, byla hromada cenností, ke kterým neměl žádný vztah. Úspěch ho zaslepil natolik, že zapomněl, na čem by mu mělo záležet o tolik víc.

Hodiny odbily osmou. Zdlouha se na ně zadíval, otrěl si slzy do rukávu a s námahou opět za pomoci hole vstal a zamířil ke dveřím. Jeho chůze jako by najednou získala na jistotě. Procházel dlouhou prázdnou chodbou, kde se u zdí na podlaze válely chomáče prachu po stěhování nábytku. Ještě je nikdo nezametl.

Muž o holi prošel dveřmi na konci chodby do tmavé místnosti přeplněné nábytkem, kam zvenku prosvítal jen úzký kužel světla. Opatrně odhrnul závěsy a odhalil tak prosklené dveře a dvě zašlá okna. Z kapsy vytáhl klíč, odemkl a vyšel na ulici. Zastavil se před domem, zavřel oči a zaposlouchal se do ruchu londýnského velkoměsta. Až nyní na stará kolena se naučil vnímat krásu okolí. Ať vyšel před dům, nebo vyrazil na procházku do parku. Ať kolem troubili rozčilení řidiči, nebo cvrlikali ptáci. Až na stará kolena si uvědomil, kolik promeškal. A až nyní, byť s nekonečnou lítostí nad promarněným životem, zkoušel napravit chyby, které způsobil.

Otevřel oči a vrátil se dovnitř. V rohu místnosti usedl do křesla za dubový stůl. Uplynulo pár chvil a již podřimoval.

Probudilo ho zacinkání zvonku nade dveřmi. Elegantní chůzí vešel mladý muž v drahém obleku. Stařík nasadil úsměv a prohlásil: „Dobrý den! Račte si přát?“ Nedostalo se mu odpovědi. Mladík se zastavil u stříbrného svícnu a vyhrkl: „Kolik za něj chcete?“

„Pořídil jsem ho kdysi za pět set liber,“ odvětil stařík, „ale dám vám ho zadarmo, když mi slíbíte, že se venku zastavíte, pořádně si ho prohlédnete a objevíte krásu, kterou skrývá.“

„Co? Vždyť je to jenom svícen!“ odvětil udiveně zakazník, vysázel na dubový stůl pět set liber, popadl svícen a vyrazil ke dveřím, kde ho zastihlo staříkovo volání:

„Jednou si na mě vzpomenete, ale už bude pozdě.“

Zvonek nade dveřmi zacinkal a muž zmizel v davu na ulici.

Stařec si unavenými očima prohlédl nábytek, který kdysi nashromáždil. Teprve nedávno se ho rozhodl prodávat s nadějí, že by snad promluvil do duše těm, kteří zbloudili jako kdysi on sám. Až nyní totiž pochopil slova toho prodavače z Washingtonu. Pochopil příběh, který zřejmě prožil. A tak jeho posledním posláním bylo změnit povrchní pohled na svět těm, kteří kráčejí slepou cestou. Zda se mu to povede, to ví ovšem jedině Bůh. Napěchoval a zapálil si dýmku, zabořil se v křesle a trpělivě vyčkával dalšího zákazníka.

Obláčky dýmu pomalu stoupaly vzhůru a po chvíli se rozplývaly jako staříkovy marné iluze.

Anna Cibulková

Slepou cestou



Čipová karta nabídne výhodnější jízdné

■ České Budějovice

Přestože o cenách jízdného, které se budou v letošním roce měnit především kvůli vyšší dani z přidané hodnoty, ještě není rozhodnuto, majitelé předplacených čipových karet by neměli od září očekávané mírné zdražení pocítit. „O úpravě ceníků jednáme s Jihočeským krajem. Chceme však, aby se tato změna nedotkla cestujících, kteří využívají k platbě jízdného čipovou kartu. Nebo aby měli možnost pořídit si výhodnější jízdné. Vidíme v tom motivační bonus, který by měl využívání této karty podstatně rozšířit,“ uvedl Ka-



rel Coufal, obchodní ředitel ČSAD AUTOBUSY České Budějovice. Dopravní společnost tento druh odbavení zavedla vloni a ke konci ledna 2013 zatím vydala přes 800 čipových karet. Statistiky ukazují, že průměrný věk cestujících, kteří si Dopravní kartu pořídili je 31 let. Přitom nejstarší cestující, který ji aktivně využívá, letos oslaví

81 let. Naopak nejmladší je narozen v roce 2008. Nejčastějším držitelem karty je pak žák základní školy narozený v roce 2001.

Dopravní karty si lze pořídit na všech autobusových nádražích, které firma vlastní nebo na pokladnách všech firemních provozů. Aktivovanou kartu s přednabitým kreditem 50,- Kč lze zájemcem zaslat i poštou přímo domů.

Srovnání obou způsobů prokazuje, že bezhotovostní platba zrychluje odbavení cestujících, zatímco platba jízdného v hotovosti zdržuje je i řidiče a zatěžuje pokladní, které poté na provezech zpracovávají tržby.

Místenku lze koupit i na poslední chvíli

Modernizovaný systém rezervací a také vybavení řidičů autobusů online aplikací umožňuje, že si cestující mohou od poloviny února k jízdě koupit místenku doslova na poslední chvíli. Tedy přímo v autobuse. „Týká se to samozřejmě pouze spojů, kde je místenkový systém zaveden. Tedy na dálkových linkách,“ vysvětluje Karel Coufal, obchodní ředitel ČSAD AUTOBUSY České Budějovice. Nová technologie místenky zakoupené v e-shopu identifikuje i přes jejich kód přečtený z displeje mobilního telefonu. Cestující si tedy již nemusí takovou místenku tisknout a prokazovat se jí u řidiče.

Loni autobusy najely přes 11 milionů kilometrů

Plných 9,5 milionů kilometrů ujely v roce 2012 na pravidelných linkách autobusy dopravní společnosti ČSAD AUTOBUSY České Budějovice a přepravily téměř 6,5 milionů cestujících. Na závazek veřejné služby z toho připadlo 7,1 milionů kilometrů. V městské hromadné dopravě v Písku vozidla najela přes 300 tisíc kilometrů.

Dalších 1,2 milionů kilometrů najely autobusy v nepravidelné dopravě pro cestovní kanceláře, na sportovní, kulturní nebo poznávací akce.

Celkově za loňský rok tak všechny autobusy společnosti najely přes 11 milionů kilometrů.



Zkušenosti využijí na severu

Autobusy na zavlání se v jižních Čechách osvědčily a dočkají se jich možná i lidé na severu republiky.

Jihočeši totiž nyní s pozitivním ohlasem představili svůj systém na odborném kongresu v severních Čechách, píše server Novinky.cz, jeden z nejčtenějších zpravodajských portálů v zemi.

ČSAD AUTOBUSY České Budějovice využily modelu, který řadu let úspěšně funguje v sousedním Rakousku, ale mnohem dříve se objevil v USA. Firma si jej ale upravila podle svých potřeb a dnes dokáže nabídnout přepravní službu, kdy autobusy jezdí téměř srovnatelně rychle jako auta a přitom za méně peněz.

Na lince České Budějovice - Praha budou od dubna jezdit palubní hostesky

■ České Budějovice

Zákazníci společnosti ČSAD AUTOBUSY České Budějovice, cestující na pravidelné lince z jihočeské metropole do Prahy a zpět, se na ní budou od 1. dubna setkávat s palubními hosteskami. Ty se vedle odbavení postarají také o občerstvení, tiskoviny a informace nebo pomohou s vyhledáním sedadla či uložením zavazadel.

„Jde o naší nejdelší linku, na níž jsme už vloni nasadili luxusní autokar Scania PB pro 57 osob, vybavený toaletou a videem. Nyní dopravní služby dál vylepšujeme,“ říká Karel Coufal, obchodní ředitel dopravní společnosti ČSAD AUTOBUSY České Budějovice. Ta denně vypravuje na této trase celkem tři páry spojů, v neděli pak o jeden „večerní“ pár víc. O zajištění nových služeb se tak budou starat dohromady čtyři palubní hostesky.

Všechny firemní autobusy, jezdící na dálkových linkách, již také nabízejí bezplatné připojení k internetu prostřednictvím technologie Wifi. Stejnou možnost nabízejí také všechna autobusová nádraží, patřící společnosti ČSAD AUTOBUSY České Budějovice. „Kdo potřebuje být na síti a má notebook, tablet nebo chytrý telefon, tak ten je u nás na správné adrese,“ dodává Karel Coufal.

Výherce hlavní ceny byl vylosován. Soutěž pokračuje

Majitelem hlavní výhry celoroční soutěže o věčné ceny se za rok 2012 stal Miroslav Vobr z Holubova. Získal poukaz na zájezd do lyžařského areálu Schladming věnovaný CK SATURN.

Losování proběhlo 24. ledna a do osudí byli zařazeni všichni výherci jednotlivých kol roku 2012, kteří se přihlásili o svou výhru. Soutěž pokračuje i letos. Podrobnosti naleznete na www.csadautobusy.cz

Termální lázeňský a relaxační ráj naleznete v sousedním bavorském Bad Füssingu

Prakticky každou sobotu od září do května vypravuje CK SATURN minimálně jeden autobus do termálních lázní v německém městečku Bad Füssing. To spolu s Bad Griesbachem a Bad Birnbachem tvoří takzvaný Rottalerský lázeňský trojúhelník.

Kdysi býval Bad Füssing pouze malou osadou se zhruba 470 obyvateli. Vše změnil až rok 1938, kdy bylo 8. února díky vrtu, který měl nalézt ropu, objeveno ve zhruba tisícimetrové hloubce zřídlo o teplotě 56 °C. Jak se ukázalo, navíc obohacené mnoha minerály a mající léčivou sílu.

Dnes se Bad Füssing pyšní třemi termálními prameny a každý z nich zásobuje jiný lázeňský komplex. Proto se zde také nachází tři velké termální objekty. Díky nim je Bad Füssing dokonce označován za největší lázně v Evropě. Prvním a nejstarším z nich, který byl postaven už v roce 1958, jsou lázně Therme Eins. V nich se nachází velký kruhový bazén a parní centrum. Jeho součástí jsou dvě parní jeskyně. Druhý lázeňský ob-

jekt Europa Therme nabízí největší atrakci v podobě 120 metrů dlouhé divoké řeky a sírného perličkového bazénu. Třetímu komplexu Johannesbad dal jméno pramen, který ho zásobuje. Zaujímá největší vodní plochou ze všech tří komplexů s rozlohou zhruba 4500 metrů čtverečních. Dalším lákadlem je bazén s vlnobitím a vulkanický bazén s imitací skal. Místní termální voda má blahodárné účinky při revmatických obtížích, při problémech s klouby nebo se zády a při řadě dalších zdravotních potíží. Ale i bez toho je den strávený v Bad Füssingu časem plným relaxace a odpočinku, načerpání nových sil a energie.

Letošní novinkou, kterou pro své klienty CK SATURN připraví-

la, pak je třídní relaxační pobyt s ubytováním v krásném lázeňském hotelu přímo v centru města. Vedle Bad Füssingu lze s CK SATURN navštívit ale také další německé termální lázně Bad Griesbach, kde zažijete dokonalé uvolnění ve 13 termálních bazénech, nebo rakouské luxusní termální lázně Geinberg, nazývané také jako Karibik v údolí Innu. Další možnosti pak nabízejí maďarské termální lázně Sárvár a Bükfürdő, do nichž CK SATURN pořádá prodloužené víkendové zájezdy. Ubytování je vždy ve čtyřhvězdičkovém hotelu, propojeném krytou chodbou přímo s termálními láznemi. Doporučení tedy zní: Neváhejte a užijte si dokonalou relaxaci a uvolnění v termálních lázních.



Ivana Priharová,
CK SATURN,
pobočka
Prachatice

Rozhodujete se, zda vyjet na zajímavý cyklistický zájezd nebo do termálních lázní?

Zkuste se začít do speciálního čísla magazínu Na cestách, který zdarma získáte ve všech kancelářích CK SATURN.

O svých zkušenostech v něm vyprávějí lidé, kteří takové cesty už absolvovali mnohokrát. Dočtete se zde i o práci delegáta nebo průvodce, historii CK SATURN a seznámíte se s jejími zaměstnanci. V magazínu najdete i celoroční soutěž. Hezké čtení.



SATURN
cestovní kancelář
ČSAD AUTOBUSY
www.cksaturn.cz

POBYTOVÉ ZÁJEZDY

ceny od **4 110 Kč**

Chorvatsko, Itálie, Španělsko

5% SLEVA při zaplacení zálohy **do 15.3.2013**

cksaturn@cksaturn.cz, www.cksaturn.cz

RELAXAČNÍ POBYT NOVINKA
v Bad Füssingu

3.5. - 5.5. (2 noci) **3 790 Kč**

TOSKÁNSKO 7.6. - 16.6. 11 590 Kč

PROVENCE 27.6. - 6.7. 8 290 Kč

JIŽNÍ TYROLSKO 4.7. - 7.7. 5 890 Kč

Benátky a ostrovy laguny

Oblíbený zájezd za super cenu!

2 590 Kč

4.7. - 7.7.

MOZARTŮV SALCBURG
se Salcburskou kartou!

25.5. - 26.5.

2 890 Kč